







## XVII Cumbre Judicial Iberoamericana. Primera Ronda de Talleres, Guatemala 27 de febrero a 1 de marzo de 2013

Guatemala, 10 de diciembre de 2012

## Estimado/a Coordinador/a Nacional:

En nombre de la Corte Suprema de Justicia de Guatemala, así como de la Secretaría Permanente y de la Secretaría *Pro Témpore* de la Cumbre Judicial Iberoamericana, le convocamos cordialmente a participar en la Primera Ronda de Talleres por Áreas Temáticas de la XVII edición de la Cumbre, la cual se realizará del 27 de febrero al 1 de marzo de 2013, en Guatemala, bajo el eje temático "Una Justicia de futuro: planificada, integrada y tecnológicamente desarrollada", de la que se adjunta programa provisional.

La reunión se llevará a cabo en la ciudad de Antigua Guatemala, en el hotel Soleil la Antigua, mismo hotel en el que se hospedarán los miembros de las delegaciones participantes.

La Corte Suprema de Justicia de Guatemala realizará las reservas y cubrirá el hospedaje en el hotel por 4 noches –únicamente para 2 personas por país, 1 de Corte y 1 de Consejo en donde existan las 2 instituciones, más los miembros de la Comisión de Coordinación y Seguimiento de Cumbre, 1 representante de Secretaría Permanente y 1 representante de Secretaría Pro Témpore –y alimentación de todos los delegados durante los 3 días del evento, incluido cóctel de bienvenida del día de llegada, así como el traslado desde el Aeropuerto Internacional la Aurora ubicado en la Ciudad de Guatemala, al hotel Soleil la Antigua y viceversa. No obstante, aquellos países que quieran enviar un mayor número de delegados/as, podrán hacerlo asumiendo sus gastos de transporte aéreo y hospedaje. La Corte Suprema de Guatemala podrá apoyarlos en la realización de las reservas.

La Comisión de Coordinación y Seguimiento de Cumbre, en su reunión de Santiago de Chile en noviembre, ha definido los grupos que se reunirán de modo **presencial en la Ronda de Talleres de Guatemala.** En Anexo a esta Convocatoria se relacionan los grupos que se reunirán en esta Primera Ronda; por lo que la participación en la reunión se circunscribiría a los miembros de los grupos presenciales, coordinadores nacionales y Presidentes de Cortes y Consejos interesados.

La información de cada uno de los delegados debe ser remitida a más tardar el día jueves 10 de enero de 2013 a los siguientes correos de la organización: <a href="mailto:tallercumbreqt2013@oj.gob.gt">tallercumbreqt2013@oj.gob.gt</a>; con copia a las Secretarías Permanente y Pro Tempore, <a href="mailto:secretaria.permanente.cumbre.judicial.@cgpj.es">secretaria.permanente.cumbre.judicial.@cgpj.es</a> y <a href="cumbrejudicial2014@pjud.cl">cumbrejudicial2014@pjud.cl</a>; con la información que se solicita en la ficha que se adjunta. Asimismo, le <a href="rogamos informar de sus itinerarios de vuelo">rogamos informar de sus itinerarios de vuelo</a> a más tardar el día lunes 4 de febrero del 2013 al correo indicado de Guatemala. La puntualidad en el envío de la información es de vital importancia para la contratación del servicio de transporte y hospedaje, así como para asegurar el óptimo desarrollo del evento.

A la espera de su confirmación nos despedimos de usted muy atentamente.









## ANEXO A LA CONVOCATORIA: GRUPOS PRESENCIALES Y NO PRESENCIALES EN PRIMERA RONDA DE TALLERES

Nombre	Coordinación	Presencial/no presencial (Guatemala)
Tecnología de los poderes judiciales	Chile (Se invitará a Costa Rica)	Sí
Cooperación judicial internacional	Chile/Uruguay	Sí
Justicia medioambiental	Brasil/Argentina	No
Protocolo iberoamericano para garantizar la independencia de las resoluciones judiciales a través de la seguridad	México	Sí
Protocolo iberoamericano de acceso a la justicia de personas y grupos en condición de vulnerabilidad y enfoque de género	México/Guatemala (Reglas de Brasilia)	Sí
Transparencia, integridad y rendición de cuentas	España/Chile/Uruguay	Sí
Buenas prácticas en planificación estratégica de los poderes judiciales	Chile	No
Instituto Iberoamericano de Altos Estudios Judiciales	Venezuela	No
PLIEJ	México/Costa Rica/España	No
Iberius/portal/SIIJ	México/España	No
Comisión de coordinación y seguimiento	Puerto Rico	Sí